

GEMEINDE SCHLUDERNS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte



COMUNE DI SLUDERNO

Provincia di Bolzano – Alto Adige

Amministrazione Separata Beni ed Usi Civici

Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

47/BNR

03.08.2026

17:00

Gegenstand	Oggetto
BNR - CIG BB2E7932BF - Holzfällung - Schlägerung, Ausformung und Transport sowie Verarbeitung zu Zaunbrettern - Liquidierung der Rechnung Nr. 11/2026 vom 20.07.2026	BUC - CIG BB2E7932BF - Abbattimento del legname – taglio, allestimento ed esbosco nonché lavorazione per la produzione di tavole per recinzioni - liquidazione della fattura nr. 11/2026 del 20.07.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta Municipale

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Dr. HAUSER Heiko	Bürgermeister	Sindaco	X		
ABART Sonja	Gemeindereferent	Assessore		X	
KLOTZ Kurt	Gemeindereferent	Assessore	X		
RUEPP Karl	Gemeindereferent	Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

Dr. MESSMER Christian

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Dr. HAUSER Heiko

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des oben genannten Gegenstandes geschritten.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza; dichiarata aperta la seduta si passa all'oggetto sopra indicato.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 18/2026 BNR wurde die Fa. Frank Alois aus Glurns mit der Holzfällung – Schlägerung, Ausformung und Transport sowie Verarbeitung zu Zaunbrettern zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 43.920,00 € inkl. MwSt. beauftragt.

Nun hat die Fa. Frank Alois aus Glurns die Rechnung Nr. 11/2026 vom 20.07.2026 in Höhe von € 35.992,20 zzgl. MwSt. insgesamt € 43.910,48 vorgelegt.

Es wird für notwendig erachtet, die Rechnung in Höhe von € 35.992,20 zzgl. MwSt. zu genehmigen und zu liquidieren.

Nach eingehender Sachdebatte;

In Kenntnis des Landesgesetzes vom 12.06.1980, N.16, betreffend die Verwaltung der mit Gemeinnutzungsrechten belasteten Güter;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Sonderverwaltung bürgerlicher Nutzungsrechte der Gemeinde Schluderns;

Nach Feststellung der eigenen Zuständigkeit in der Materie zu beschließen – Art.1, Abs.4 des L.G. vom 12.06.1980, N.16;

Nach Anhören des Sekretärs im Sinne von Art.12 der geltenden Satzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatsung, sowie in die geltende Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindeausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

Con deliberazione della Giunta comunale n. 18/2026 BUC la ditta Frank Alois è stata incaricata con l'abbattimento del legname – taglio, allestimento ed esbosco nonché lavorazione per la produzione di tavole per recinzioni per un importo totale di 43.920,00 € IVA inclusa.

La ditta Frank Alois di Glorenza ha ora presentato la fattura n. 11/2026 del 20.07.2026 per un importo di € 35.992,20 più IVA al totale € 43.910,48.

Si ritiene necessario approvare e liquidare la fattura per un importo di € 35.992,20 più IVA.

Dopo breve discussione di merito;

In conoscenza della legge provinciale 12.06.1980, n.16, riguardante l'amministrazione di beni di uso civico;

Visto lo statuto vigente dell'amministrazione separata beni di uso civico del Comune di Sluderno

Attesa la propria competenza di deliberare in materia – art.1, c.4, della L.P. 12.06.1980, n.16;

Dopo aver consultato il segretario ai sensi dell'art.12 del vigente statuto;

Visto lo statuto comunale, nonché il nuovo ordinamento dei comuni della Regione Trentino Alto Adige;

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, la Giunta comunale ad unanimità di voti espressi in forma di legge

B e s c h l u s s

1. Die Rechnung Nr. 11/2026 der Firma Frank Alois in Höhe von € 43.910,48 einschl. MwSt. für die Holzfällung – Schlägerung, Ausformung und Transport sowie Verarbeitung zu Zaunbrettern zu genehmigen und zu liquidieren.
2. Die Ausgabe von € 43.910,48 einschl. Mwst. auf Kap. 190/2026 „Ausgaben für die ordentliche Holzschlägerung“ anzulasten.

d e l i b e r a

1. Di approvare e liquidare la fattura nr. 11/2026 della ditta Frank Alois nell'ammontare di € 43.910,48 IVA incl. per l'abbattimento del legname – taglio, allestimento ed esbosco nonché lavorazione per la produzione di tavole per recinzioni.
2. Di imputare la spesa complessiva di € 43.910,48 (IVA inclusa) al cap. 190/2026, "Spese per il taglio ordinario di boschi".

- | | |
|---|--|
| <p>3. Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.</p> <p>4. Festzuhalten, dass vorliegender Beschluss im Sinne von Art.8 des L.G.N.16/1980 der vorhergehenden Kontrolle durch die Landesregierung unterliegt.</p> | <p>3. Di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.</p> <p>4. Di dare atto che la presente deliberazione è soggetta al controllo preventivo da parte della giunta provinciale ai sensi dell'art.8 della L.P. n.16/1980.</p> |
|---|--|

Für die mit dieser Beschlussvorlage zusammenhängende Ausgabenverpflichtung bestätigt er, dass die finanzielle Deckung gegeben ist.	Per l'impegno di spesa connessa alla presente bozza di deliberazione si attesta la copertura finanziaria.
---	--

Dr. Christian Messmer
(Gemeindesekretär- segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Daten Buchhaltung			Dati contabili	
Kap.Art./Cap.art.	Jahr/esercizio	Verpfl./impegno	Betrag/importo	Zahlungsauftr./Mandat

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion für die Provinz Bozen - eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

gelesen, genehmigt und gefertigt
Dr. HAUSER Heiko
(Vorsitzender - Presidente)

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. 104/2010).

letto, confermato e sottoscritto
Dr. MESSMER Christian
(Sekretär – Segretario)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale